

HG®

WOONKAMER SÉJOUR

NATUURSTEEN TOPLAAG HERSTELLER

RÉPARATEUR DE SURFACE EN PIERRE NATURELLE

herstelt
beschadigingen
répare les dégâts

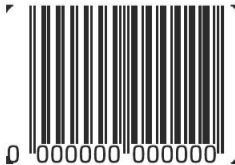
100% RECYCLABLE
PLASTIC

250 ml e

HG natuursteen toplaag hersteller

- herstelt beschadigingen

HG natuursteen toplaag hersteller herstelt beschadigingen van de toplaag van marmer en alle andere kalkhoudende natuursteensoorten als gevolg van etsing door zuren zoals frisdranken en wijn en herstelt tevens lichte beschadigingen door slijtage. Dit product is met name geschikt voor kleinere oppervlakken zoals aanrechtbladen, tafelbladen en vensterbanken, maar kan ook uitstekend gebruikt worden voor het herstellen van plaatselijke etsplekken of lichte beschadigingen op vloeren. **Gebruiksaanwijzing:** 1. Het oppervlak moet volledig schoon, vet- en stofvrij zijn, reinig het daarom voor de behandeling met *HG natuursteenreiniger extra sterk (product 40)* en laat het vervolgens volledig droog worden. 2. Draag beschermende handschoenen en breng de vloeistof dun aan met behulp van een droog, schoon doekje. 3. Wrijf het vervolgens direct uit met een nieuw en ongebruikt staalwollen sponsje (fijnheid 00) door middel van draaiende bewegingen en blijf zo wrijven tot het oppervlak volledig droog is en er een mooie, heldere glans ontstaat. 4. Het te behandelen oppervlak zonder tussenpozen behandelen. Behandel



daarom per keer niet meer dan 40 cm². 5. Herhaal deze behandeling 1 à 2 keer afhankelijk van de gewenste glans. Hierna het oppervlak met een droge doek goed afnemen. **Verbruik:** 250 ml voor ± 15 m².

HG réparateur de surface en pierre naturelle

- répare les dégâts

HG réparateur de surface en pierre naturelle répare les dégâts superficiels causés sur le marbre et tous les autres types de pierre naturelle calcaire par des substances acides comme les sodas et le vin, de même que les légères traces d'usure. Parfaitement adapté aux petites surfaces telles que les plans de travail, plateaux de table et appuis de fenêtre, ce produit peut aussi très bien être utilisé pour réparer des traces de corrosion localisées ou de légers dégâts sur les sols. **Mode d'emploi:** 1. Commencer par nettoyer la surface minutieusement avec *HG détergent surpuissant pour pierres naturelles (produit n° 40)*, de manière à ce qu'elle soit exempte de graisse et de poussière. Bien laisser sécher. 2. Passer des gants de protection et appliquer une fine couche de liquide à l'aide d'un chiffon propre et sec. 3. Frotter immédiatement avec une petite éponge neuve et inutilisée en paille de fer (grade 00) en faisant des mouvements circulaires, jusqu'à ce que la surface soit complètement sèche et qu'un bel éclat apparaisse. 4. Traiter la surface sans s'interrompre. Par conséquent, ne pas traiter plus de 40 cm² à la fois. 5. Répéter le traitement 1 à 2 fois selon l'éclat souhaité. Ensuite, bien essuyer la surface à l'aide d'un chiffon sec. **Consommation:** 250 ml pour environ 15 m².



Attentie: zie binnenzijde. Fles rechtop vervoeren en bewaren.

Attention: voir à l'intérieur. Transporter et conserver le flacon à la verticale.

Achtung: siehe Innenseite. Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern.

ML GEVAAR H302- Schadelijk bij inslikken. H314- Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. Bevat: magnesiumhexafluorosilicaat CAS: 16949-65-8, Silicaat (2-), hexafluoro-, magnesium (1:1), hexahydraat CAS: 18972-56-0 **FR DANGER**

H302- Nocif en cas d'ingestion. **H314-** Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. Contient: hexafluorosilicate de magnésium CAS: 16949-65-8, Silicate (2-), hexafluoro-, magnésium (1:1), hexahydraté CAS: 18972-56-0 **DE GEFAHR H302-** Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.

H314- Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Enthält: Magnesiumhexafluorosilicat CAS: 16949-65-8, Silikat (2-), Hexafluoro-, Magnesium (1:1), Hexahydrat CAS: 18972-56-0

FR

HG International b.v., P.J. Oudweg 41
1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande,
Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: 1843-8N2C-X005-J9V7



reliëf



NL P101- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P102- Buiten het bereik van kinderen houden. P270- Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product. P280- Draag beschermende handschoenen en oogbescherming. P301+P330+P331- NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken. P303+P361+P353- BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen [of afdouchen]. P305+P351+P338- BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P501- Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. **FR** P101- En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102- Tenir hors de portée des enfants. P270- Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. P280- Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. P301+P330+P331- EN CAS D'INGESTION: rincer la bouche. NE PAS faire vomir. P303+P361+P353- EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher]. P305+P351+P338- EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P501- Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. **DE** P101- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P270- Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen. P280- Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. P301+P330+P331- BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. P303+P361+P353- BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen]. P305+P351+P338- BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P501- Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen.

HG natuursteen toplaag hersteller

- herstelt beschadigingen

Attentie: Dit product is niet geschikt voor niet-kalkhoudende oppervlakken en oppervlakken voorzien van een coating. Gemorst product direct verwijderen anders ontstaan er etsplekken. Laat nooit gebruikte 'pads' of sponsjes op het behandelde oppervlak liggen.

Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777
Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

HG réparateur de surface en pierre naturelle

- répare les dégâts

Attention: Ce produit ne convient pas pour les surfaces non calcaires et les surfaces revêtues. Si du produit est renversé, immédiatement l'essuyer, sans quoi la surface sera attaquée. Ne jamais laisser les 'tampons' ou éponges utilisés sur la surface traitée.

La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777
La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

HG Naturstein Oberschicht Ausbesserer

- bessert Beschädigungen aus

HG Naturstein Oberschicht Ausbesserer bessert Beschädigungen in der Oberschicht von Marmor und anderen kalkhaltigen Natursteinsorten infolge von ätzenden Säuren, beispielsweise in Erfrischungsgetränken und Wein, aus und repariert leichte Verschleißschäden. Das Produkt ist besonders für kleinere Oberflächen, wie Arbeitsplatten, Tischplatten und Fensterbänke geeignet, kann aber auch für die Ausbesserung von verätzten Stellen oder Beschädigungen in Fußböden verwendet werden.

Gebrauchsanweisung: 1. Die Oberfläche muss vollständig sauber, fett- und staubfrei sein. Sie sollte darum vor der Anwendung mit *HG Natursteinreiniger extra stark (Produkt 40)* gereinigt werden und hinterher vollständig trocknen. 2. Während der Arbeit Schutzhandschuhe tragen und die Flüssigkeit mit einem trocknen, sauberen Lappen dünn auftragen. 3. Dann sofort mit einem neuen und ungebrauchten Stahlschwamm (Feinheitsgrad 00) in drehenden Bewegungen einreiben und solange einreiben, bis die Oberfläche vollständig trocken ist und einen schönen, klaren Glanz aufweist. 4. Die zu behandelnde Fläche ohne Pausen bearbeiten. Darum höchstens 40 cm² in einem Durchgang behandeln. 5. Die hier beschriebenen Schritte je nach dem gewünschten Glanz 1 bis 2 Mal durchführen. Zum Schluss mit einem trockenen Tuch gründlich nachwischen.

Verbrauch: 250 ml für ± 15 m².

Achtung: Das Produkt eignet sich nicht für nichtkalkhaltige Oberflächen und beschichtete Oberflächen. Verschüttete Flüssigkeit sofort entfernen, da sonst verätzte Stellen entstehen. Gebrauchte "Pads" oder Stahlwolle in keinem Fall auf der behandelten Oberfläche ablegen.

Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen.
Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.